**Zahtjev za priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci** ***– akademsko priznavanje***

*Application for the recognition of foreign higher qualification, for the purpose of continuation of higher education at the University of Rijeka*

|  |  |
| --- | --- |
| **1. PODACI O PODNOSITELJU ZAHTJEVA /** *INFORMATION ABOUT APPLICANT* | |
| **A. Osobni podaci podnositelja zahtjeva / *Applicant's personal information*** | |
| Ime / *First Name* | Prezime (i djevojačko prezime) ) / *Last Name (and maiden name)* |
| Datum rođenja / *Date of birth* | Grad i država rođenja / *City and Country of birth* |
| Državljanstvo/ *Citizenship* | Spol / *sex*  ženski /*female* muški */ male* |
| Ulica i broj / *Street and number* | Poštanski broj i mjesto / *Zip code, City* |
| Država / *Country* | E-pošta / *E – mail* |
| Telefonski broj / *Phone number* | Broj mobilnog telefona / *Cell phone number* |

**B. Adresa za dostavu rješenja\* / *Address to which you want the final Decision to be delivered*\***

|  |  |
| --- | --- |
| Ime i prezime/ *Name and last name* |  |
| Ulica i broj/ *Street and number* |  |
| Poštanski broj, mjesto i država /  *Zip code, city, country* |  |

\* Ako se razlikuje od adrese prebivališta

**\*** If different from the address given above

|  |
| --- |
| **2. IMATE LI PRAVOMOĆNO RJEŠENJE ILI ZAKLJUČAK O PRIZNAVANJU INOZEMNE VISOKOŠKOLSKE KVALIFIKACIJE ČIJE PRIZNAVANJE TRAŽITE ?** (zaokružiti)/ *HAS A COMPETENT BODY OF THE REPUBLIC OF CROATIA PREVIOUSLY ISSUED A DECISION / CONCLUSION CONCERNING THE RECOGNITION OF THE FOREIGN HIGHER EDUCATION QUALIFICATION IN QUESTION?* (please circle) |
| Da / Yes Ne / No |
| **U slučaju pozitivnog odgovora priložite navedeno Rješenje odnosno Zaključak u izvorniku ili ovjerenoj preslici.** / *If YES, please enclose the original or a certified copy of the decision/conclusion* |

|  |
| --- |
| **3. PODACI O STEČENOJ INOZEMNOJ VISOKOŠKOLSKOJ KVALIFIKACIJI** / *INFORMATION ABOUT FOREIGN HIGHER EDUCATION QUALIFICATION* |
| Naziv visokoškolske institucije na izvornom jeziku / *Original name of the higher education institution* |
| Adresa visokoškolske institucije / *Address of the higher education institution* |
| Grad / *City* |
| Država / *Country* |
| Mrežna stranica visokoškolske institucije / *Web address of the higher education institution* |
| Naziv studija / *Name of the study programme* |
| Vrsta studija (zaokružiti) / *Type of study programme (please circle)*  ▪ sveučilišni / *academic*  ▪ stručni / *professional* |
| Način studiranja (npr. redovito, izvanredno, u punom radnom vremenu, s dijelom radnog vremena, na daljinu) / *Type of studying (e.g. full time, part-time, on-line)* |
| Akademski naziv koji se stječe završetkom studija na izvornom jeziku / *Academic title gained upon the completion of the study programme, in original language (npr. / e.g. Bachelor of …, Magister der …, Licenciado en…, Ph.D. in…)* |
| Službeno trajanje studija (broj godina odnosno semestara) / *Official length of the study programme (in years/semesters)* |
| Datum upisa na studij / *Date of enrolment* |
| Datum stjecanja kvalifikacije / *Date of graduation* |
| Uvjeti stjecanja inozemne visokoškolske kvalifikacije (zaokružiti) / *Graduation requirements:* (please circle)  ▪ pisani rad / *thesis*  ▪ završni ispit / *diploma exam*  ▪ drugo / *other* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **4. PRIJAŠNJE VISOKOŠKOLSKO OBRAZOVANJE** / *PREVIOUS HIGHER EDUCATION* | | | | |
| Naziv institucije/ Institution | Grad i država/ City and country | Naziv stečene kvalifikacije/ Acquired qualification | Godina upisa/ Year of enrolment | Godina završetka/ Year of graduation |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **5. PODACI O VISOKOŠKOLSKOJ INSTITUCIJI I STUDIJU SVEUČILIŠTA U RIJECI NA KOJEM SE ŽELI NASTAVITI OBRAZOVANJE** / *INFORMATION ABOUT THE HIGHER EDUCATION INSTITUTION AND THE STUDY PROGRAMME AT THE UNIVERSITY OF RIJEKA WHERE YOU WANT TO CONTINUE YOUR EDUCATION* |
| Naziv fakulteta/odjela na kojem se želi nastaviti obrazovanje / *Name of the faculty/department where you want to continue your education* |
| Službeni naziv studija koji se želi upisati / *Official* *name of the study programme you wish to enter* |
| Vrsta studija koji se želi upisati (sveučilišni, stručni) / *Type of study programme you wish to enter (academic, professional)* |
| Razina studija koja se želi upisati (preddiplomski, diplomski, poslijediplomski) / *Level of the study programme you wish to enter (undergraduate, graduate, postgraduate)*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| **6. DOKUMENTACIJA KOJU JE POTREBNO PRILOŽITI UZ OBRAZAC ZAHTJEVA /***ENCLOSURES TO THE APPLICATION FORM* |

* Isprava kojom se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija, u izvorniku ili ovjerenoj preslici. / *Foreign higher education qualification (original or a certified copy).*
* Ovjereni prijevod isprave kojom se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija. / *Certified translation of the foreign higher education qualification.*
* Dodatak diplomi (*diploma* *supplement*) u izvorniku ili ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu, ako ga izdaje inozemna visokoškolska institucija. / *Diploma supplement (original or a certified copy) and a certified translation of the same, if issued by the foreign higher education institution.*
* Prijepis položenih ispita s ocjenama odnosno prijepis ostvarenih ECTS‑bodova, koji je izdala inozemna visokoškolska institucija, u izvorniku ili ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu, ako institucija ne izdaje dodatak diplomi (diploma supplement)./ *Official grade/ECTS transcript, issued by the foreign higher education institution, in original or certified copy and certified translation, if diploma supplement is not issued.*
* Službeni plan i program studija, izdan od visokoškolske institucije na izvornom jeziku, u izvorniku ili ovjerenoj preslici i prijevodu, koji mora odgovarati planu i programu studija po kojemu je podnositelj zahtjeva studirao. Iz programa mora biti vidljiv kratak sadržaj svakog odslušanog i/ili položenog predmeta. Podnositelj zahtjeva može priložiti plan/program studija objavljen na službenim web stranicama institucije, ali samo u slučaju da je istovjetan planu/programu po kojem je studirao. / Official curricula of the course of study with short descriptions of the content of all courses (issued by the higher education institution)- an original or a certified copy and a certified translation. Curricula printed from the official web site of the institution are also accepted, but only if they are identical to the curriculum according to which the student studied.
* Službeni popis uvjeta za upis na inozemnu visokoškolsku instituciju na kojoj je kandidat završio studij, a koji je izdala visokoškolska institucija. / *Official li*s*t of the admission requirements issused by the foreign higher education institution.*
* Preslike prethodno stečenih visokoškolskih kvalifikacija, ako postoje. / *Copies of previously acquired higher education qualification(s), if any.*
* Životopis / *CV*
* Potvrda o državljanstvu, statusu izbjeglice ili prognanika u preslici./ *Certificate of citizenship (e.g. copy of passaport), certificate of refugee status or status of exile*
* Rješenje o promjeni imena i/ili prezimena, rodni list ili vjenčani list u izvorniku ili ovjerenoj preslici za osobe koje su promijenile ime i/ili prezime. */ Original or a certified copy of the* *birth certificate, marriage certificate or an official decision of the competent authority (for those applicants who have changed their first and/or last name)*.
* Potvrda o uplati naknade troškova postupka. / *Proof of payment of administrative fees*.
* Dvije neovjerene preslike svih priloženih isprava i obrasca Zahtjeva. / T*wo copies of all enclosed documents including the application form (no certified copies are required).*

**Napomene / *Notes***

* Isprave treba složiti prema popisu iz točke 6. Zahtjeva. / *Documents should be enclosed as the order specified in item 5.*
* Ako isprave koje je izdala inozemna visokoškolska institucija nisu na latinici, potrebno je od mjerodavne institucije zatražiti izdavanje latinične kvalifikacije. */ If the qualification is not issued in Latin alphabet, the applicant needs to request, from the competent higher education institution, a new qualification issued in Latin alphabet.*
* Dokumente izdane na engleskom, kao i bosanskom, srpskom i crnogorskom jeziku, ako su na latinici, nije potrebno prevoditi. */ Documents issued in English, Bosnian, Serbian and Montenegrin languag*e *(in Latin alphabet) do not have to be translated.*
* Preslike izvornika inozemnih dokumenata u Republici Hrvatskoj ovjerava isključivo javni bilježnik. / *Only certified copies issued by an authorized notary public are accepted.*
* Službeni prijevod na hrvatski jezik u Republici Hrvatskoj vrši isključivo stalni sudski tumač za jezik na kojemu je izdana inozemna isprava. */ Only certified translations made by court interpreters certified for the language in which the documents are issued are accepted.*
* Ured zadržava pravo naknadno potraživati neke od prije navedenih isprava isključivo u izvorniku. / *The Office reserves the right to additionally request some of the above mentioned documents in original form.*
* Ured zadržava pravo naknadno potraživati službeni plan i program studija u ovjerenom prijevodu. / *The Office reserves the right to additionally request a certified translation of the official curricula.*
* Prijepis ocjena iz Sjedinjenih Američkih Država, Kanade i Australije obavezno treba priložiti u omotnici koju je zapečatila visokoškolska institucija. */ Official grade transcripts from the USA, Canada and Australia must be submitted in an envelope sealed by the foreign higher education institution.*
* Ako je plan i program studija preuzet sa službenih *web‑*stranica visokoškolske institucije, treba navesti URL‑adresu s koje je preuzet. / *For the* o*fficial curricula printed from the official web site of the institution the URL address from which the document is taken must be indicated.*
* Dajem suglasnost Sveučilištu u Rijeci za prikupljanje dodatnih informacija od strane inozemnog visokog učilišta koje je izdalo moje obrazovne dokumente, kao I provjeru vjerodostojnosti tih dokumenata./ *I grant the University of Rijeka the permission to make inquiries about my educational document(s) at the foreign educational authority responsible for issuing these documents and permission to investigate the authenticity of these documents:*

DA/*YES* NE/*NO*

**Podnositelj zahtjeva svojim potpisom odgovara za točnost podataka. / *The applicant is liable for the accuracy of the information given in this document.***

U / In \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(grad /city) (datum / date) (potpis podnositelja zahtjeva / applicant's signature)

**Sveučilište u Rijeci se obvezuje da će s Vašim osobnim podacima postupati u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (GDPR) uz primjenu odgovarajućih tehničkih i sigurnosnih mjera, zaštite osobnih podataka od neovlaštenog pristupa, zlouporabe, otkrivanja gubitka ili uništenja.Sveučilište u Rijeci čuva povjerljivost Vaših osobnih podataka te omogućava pristup i priopćavanje osobnih podataka samo onim svojim zaposlenicima kojima su isti potrebni radi provedbe njihovih poslovnih aktivnosti, a trećim osobama samo u slučajevima koji su izričito propisani zakonom.**

**Sveučilište u Rijeci ne snosi odgovornost za bilo kakvu izravnu ili neizravnu štetu ili gubitak koji mogu nastati radi gubitka podataka ili prihoda, a koji proizlaze iz neovlaštenog pristupa, upotrebe ili odavanja podataka nastalih uslijed „hakerskih napada“ na informatički sustav Sveučilišta. /** *University of Rijeka shall treat your personal data in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) with the application of appropriate technical and security measures, the protection of personal data against unauthorized access, misuse and detected loss or destruction.*

*University of Rijeka maintains the confidentiality of your personal data and allows access to and disclosure of personal information only to those employees who need the said information and data in the conduct of their business activities, while it shall allow access to and disclosure of personal information to third parties only in cases expressly provided by law. University of Rijeka is not responsible for any direct or indirect damage or loss that may result from data or revenue loss arising from unauthorized access, use or disclosure of information resulting from any "hacking attacks" targeting the Agency's information system.*